# Fire Safety is Everyone's Responsibility — Spanish

# Safety Talk

Al tener cuidado y ser consciente de la importancia de la seguridad contra los incendios, usted contribuirá a su protección y a la de sus compañeros. Esto asegurará también que su lugar de trabajo funcione sin interrupciones.

Dado que la seguridad contra los incendios es un tema muy amplio, esta charla es simplemente una introducción.

### La Maquinaria

Es importante seguir las pautas seguras de funcionamiento para evitar la sobrecarga de capacidad de la maquinaria. El mantenimiento del equipo en buenas condiciones, correctamente lubricado y limpio, evitará el sobrecalentamiento. Estas medidas de seguridad pueden prevenir también otras fallas que pueden causar incendios.

#### La Electricidad

Cuando trabaje con un equipo de electricidad, asegúrese de que está conectado a la tierra correctamente.

Verifique a menudo que el aislamiento no está gastado y que los cables no están deshilachados.

No sobrecargue los circuitos. No fuerce los interruptores a la posición de encendido (En Inglés "on"). Use únicamente los fusibles correctos. Asegúrese de que solamente las personas autorizadas y capacitadas llevan a cabo las reparaciones eléctricas u otro tipo de mantenimiento.

#### Los Materiales Inflamables

Conozca y entienda cómo funcionan los materiales inflamables que

se encuentran en su área particular de trabajo. Sepa cuáles materiales son explosivos, combustibles, inflamables y reactivos. Sepa los peligros asociados con cada categoría.

Se debe disponer de las hojas de datos de seguridad (MSDS) correspondientes para todos estos materiales, y las etiquetas deben leerse y entenderse. Verifique con su supervisor si tiene cualquier pregunta o preocupación sobre cualquiera de estos productos.

#### **Fumar**

Conozca las reglas vigentes para fumar en cada área de trabajo. Fume solamente en las zonas designadas. (Esto significa no escabullirse nunca para fumar en un área de almacenamiento.) Asegúrese de que los cigarrillos y los fósforos estén completamente apagados. Vacíe los ceniceros sólo cuando las cenizas estén frías.

Las prácticas de limpieza adecuadas son medidas buenas para la seguridad contra los incendios.

Tire la basura y los desechos con frecuencia en lugar de dejar que se acumulen. Ponga los trapos con aceite en los recipientes de metal para ello indicados. Todas estas prácticas deben ser respetadas según las instrucciones de la empresa.

Mantenga los huecos de las escaleras, las entradas, las zonas de tráfico y las salidas libres de obstáculos y no las use para almacenar. Mantenga las puertas contra incendios cerradas según las instrucciones, y no bloquee las salidas de emergencia.

Muchos incendios los provocan los pirómanos. Reporte a cualquier persona o actividad sospechosa. Las prácticas de seguridad de la empresa tienen como objetivo mantener alejadas a las personas que no están autorizadas.

## Si ocurre un incendio, sabe qué hacer?

- Qué números de emergencia debe marcar?
- Dónde se encuentra la alarma de incendios más cercana?

- Dónde se encuentra el extinguidor más cercano?
- Sabe que existen diferentes tipos de extinguidores para usar en diferentes tipos de incendios?
- Conoce la existencia de otros equipos contra incendios, como rociadores, mantas protectoras contra las llamas, mangueras y monitores? Sabe cómo usar estos equipos?
- Cuáles son los procedimientos de seguridad para desactivar las operaciones y los equipos antes de abandonar su área de trabajo durante una emergencia?
- Qué salidas de emergencia debe usar?
- Conoce dos salidas de emergencia?
- Dónde debería reunirse la gente después de escapar de una emergencia?

La prevención de los incendios es responsabilidad de todos. Si usted advierte una situación peligrosa, corríjala o repórtela. Si no conoce los procedimientos de seguridad para incendios, averígüelos. Trabaje con cuidado y manténgase alerta del peligro de un incendio.